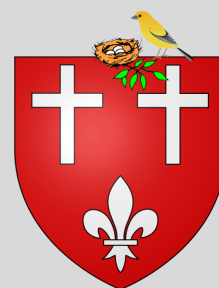


QUOI DE NEUF ?

ECKWERSHEIM
(*Eckwersche*)



Printemps 2015

Journée Alsacienne
page 14

GERI der Klostertaler
page 18

Le Stammtisch
page 20

Alain ENGEL
page 21





Marc EBERSOLD
1^{er} Adjoint

Chères villageoises, chers villageois,

L'hiver est à présent derrière nous, place au printemps et au retour des beaux jours. Cela fait déjà un an que vous avez accordé votre confiance à notre équipe et nous vous en remercions.

J'ai accepté, en tant qu'élu, de suivre et d'accompagner le chantier du remembrement ; c'était une tâche délicate. Il a fallu concilier, d'une part les intérêts, parfois divergents, d'un millier de propriétaires et d'autre part, les contraintes agraires d'une cinquantaine d'exploitants. Ce chantier est pratiquement terminé aujourd'hui.

La seconde tâche que j'ai acceptée d'assumer, c'est la responsabilité de la Commission du Budget et des Finances. Je prends cette tâche très à cœur afin de gérer le budget communal avec rigueur et justesse. Les subventions qui nous sont octroyées sont en baisse de 10 % environ. Or, la commune doit faire face à des charges incompressibles ; en effet, les prêts contractés pour la Salle Socioculturelle et pour le Club-House arrivent à échéance respectivement en 2021 et en 2027.

Afin de maîtriser la compression financière résultant de la réduction drastique des dotations directes et indirectes, nous menons une réflexion quant au non-remplacement d'un agent territorial, quitte à faire appel à un intérimaire dans des périodes d'activité intense.

Pour ce qui concerne les travaux de coulées de boues, nous nous efforçons d'obtenir une subvention à hauteur de 50% du coût total par le biais du Plan d'Aménagement et de Prévention contre les Inondations. Par ailleurs, nous avons rencontré Monsieur Vincent DEBES, Vice-Président de l'Eurométropole strasbourgeoise ; il nous a assurés de la reprise des travaux du barrage du Neubaechel, au courant du printemps.

Je souhaite qu'ECKWERSHEIM reste un village où il fait bon vivre et j'emploierai toute mon énergie dans ce sens. Je reste bien entendu à votre disposition pour vous rencontrer en Mairie et recevoir toutes vos remarques ou suggestions.

Marc EBERSOLD

Sommaire

- | | | | |
|-----------|------------------------------|-----------|--|
| 3 | Vie municipale | 19 | Agenda |
| 6 | Action Sociale | 20 | Portraits |
| 8 | Jeunesse | 23 | Etat civil |
| 10 | Culture et animations | 24 | Informations (flashes + mairie) |
| 12 | Vie Associative | | |

QDN à Eckwersheim

Bulletin Municipal Edition Hiver 2014

Directeur de la publication : Michel LEOPOLD

Comité de rédaction : C. BILGER / P. GONCALVES / F. KNOLL / I. KREBS / A. SCHRUFFENEGGER / MJ. STREISSEL

Informations : Mairie d'ECKWERSHEIM.03 88 69 41 60

mairie-eckwersheim@wanadoo.fr

Rédaction des associations :

Photos & Textes sous leur propre responsabilité.

En libre téléchargement sur le site www.eckwersheim.fr

Reproduction autorisée à condition d'en citer la source.

Imprimé par Strasbourg Eurométropole

Tiré à 650 exemplaires / Dépôt légal à parution / Diffusion gratuite

Vie Municipale

Les décisions du Conseil Municipal

Lors des Conseils Municipaux, des décisions sont prises, des approbations sont votées, que nous vous communiquons régulièrement ci-dessous.

Nous vous rappelons que les Procès-verbaux des Conseils Municipaux sont affichés et disponibles en Mairie.

Conseil Municipal du 24 novembre 2014

- ▣ Demande de subvention accordée au Jardin du Plantage pour la réalisation de 3 arrangements de table lors de la soirée fleurissement.
- ▣ Demande de subvention accordée au Vélo Club d'Eckwersheim pour l'organisation d'une manifestation sportive.
- ▣ Demande de subvention accordée à l'Amicale du Personnel de la Commune pour l'organisation d'une manifestation culturelle.
- ▣ Changement de prestataire pour le site internet de la Commune.
- ▣ Modification du tableau des emplois.
- ▣ Politique de l'Habitat : demande d'agrément (dispositif DUFLOT)
- ▣ Gratification pour un stagiaire.

Conseil Municipal du 26 janvier 2015

- ▣ Demande de subvention accordée à l'association Jardin du Plantage pour la réalisation de 15 arrangements de table lors de la fête des Aînés.
- ▣ Demande de subvention accordée à l'Association Atelier Créatif pour la réalisation de 85 coussins pour les Aînés du village.
- ▣ Demande de subvention de 5 € par enfant et par jour, soit un montant total de 30 € versés à l'Institution La Doctrine Chrétienne, pour une classe de découverte.
- ▣ Subvention sauvegarde du patrimoine accordée à un villageois.
- ▣ Modification du temps de travail d'un emploi occupé par un agent non titulaire.
- ▣ Création d'emplois d'agents non titulaires.
- ▣ Réalisation du Document unique d'évaluation des risques professionnels.

Information Chasse

Un Arrêté Préfectoral prescrit l'organisation de chasses particulières de destruction par des tirs de nuit de l'espèce sanglier jusqu'au 15 juin 2015 inclus.

Consultable en Mairie ou sur le site internet de la Commune.

Le grand ménage

C'est une tradition, à chaque printemps le personnel communal se retrouve pour un grand nettoyage de la salle socioculturelle :

On astique tous les recoins et on fait briller tables et chaises tout en faisant la chasse aux nombreux chewing-gums et adhésifs venus se loger sur le mobilier ... un travail de longue haleine nécessaire pour que la saison des mariages puisse démarrer brillamment ...





Vie Municipale

Dernière ligne droite pour la concertation grand public sur le PLU !

Engagée depuis 2011, l'élaboration du Plan Local d'Urbanisme (PLU) intercommunal, désormais baptisé « PLU métropolitain », a déjà donné lieu à trois grandes étapes de concertation avec les habitants.

Après le diagnostic, le projet de territoire et les grandes étapes de la traduction réglementaire, l'Eurométropole de Strasbourg propose à tous les habitants de l'agglomération **un temps d'informations et d'échanges organisé autour de l'impact concret du PLU sur les territoires.**

Proposé à partir de mi-mai, cet ultime temps fort de la concertation sera notamment articulé autour d'une présentation pédagogique du règlement graphique, autrement dit **les plans de zonage.**

Cette dernière phase de concertation grand public avant l'arrêt juridique du PLU sera également l'occasion de découvrir ou de redécouvrir l'ensemble des pièces qui composent le dossier : rapport de présentation, Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD), Orientations d'Aménagement et de Programmation (OAP) ou encore règlement écrit et graphique.

Quelles sont les prochaines étapes ?

- ▣ Mai 2015, première finalisation du dossier, en vue notamment de la réunion avec les personnes publiques associées (PPA).
- ▣ Novembre 2015, délibération du Conseil de la Métropole qui arrête le projet de PLU et tire le bilan de la concertation.
- ▣ Juin 2017, approbation du PLU par délibération du Conseil de la Métropole après Examen des PPA et enquête publique.

Un troisième cycle de réunions publiques sera proposé afin d'échanger et de débattre avec vous. Ces rencontres se dérouleront les :

- ▣ Lundi 18 mai à 19h à la salle de spectacle de l'Illiade, à Illkirch-Graffenstaden, pour le secteur Sud.
- ▣ Mardi 19 mai à 19h à la Maison des Arts de Lingolsheim pour le secteur Ouest.
- ▣ Mercredi 20 mai à 20h au centre administratif de l'Eurométropole pour le secteur Centre,
- ▣ Jeudi 21 mai à 19h à l'espace culturel de Vendenheim pour le secteur Nord.

Un espace d'exposition sera également mis en place dans chaque commune de l'agglomération afin que tous les habitants puissent découvrir les dispositions réglementaires qui les concernent et, le cas échéant formuler leurs observations ou leurs remarques dans le dossier de concertation.

Pour la commune d'Eckwersheim, l'exposition aura lieu du 18 mai au 20 juin 2015.

D'ici là, n'hésitez pas à prendre connaissance de l'ensemble des documents proposés à la concertation dans le dossier disponible en mairie !

Le PLU c'est quoi ? C'est à la fois ...

- ▣ Le projet de territoire de l'Eurométropole à l'horizon 2030.
- ▣ Un outil réglementaire qui fixe les règles de l'usage et de la vocation du sol.



TOUT POUSSE À COMPOSTER !



Réduisez vos déchets, faites pousser les composts !

Plus de 450 kg/an et par habitant, au secours, nos poubelles débordent ! Mais savez-vous que le quart du volume de ces mêmes poubelles est composé de déchets organiques (épluchures, fanes, tiges, feuilles, coquilles d'oeuf ...) qui, tous, se compostent.

Composter nos déchets de jardins et de cuisines réduit donc de manière significative le volume de nos déchets, tout en limitant le recours à l'incinération. C'est une manière de rendre à la terre ce qu'elle a produit pour nous sous forme de fertilisant naturel.

Simple et efficace, le compostage permet de recycler chez soi, les déchets organiques ménagers et déchets verts de jardin.

De l'eau, de l'air, des petites bêtes...

Toute matière organique, comme les feuilles des arbres, se décompose naturellement par l'action combinée des organismes vivants qui ont besoin d'oxygène et d'eau, (bactéries, vers, insectes...).

Naturelle et sans mauvaise odeur, cette décomposition produit du compost, il ressemble à l'humus de nos forêts.

Un bon compost c'est plein de minéraux et de nutriments, bons pour vos salades, vos radis, ou vos plantes d'intérieur. C'est un engrais 100% naturel et gratuit.

À la maison, dans la rue, au pied de votre immeuble !

Vous êtes de plus en plus nombreux à composter. Regardez bien, il en pousse un peu partout !

Aujourd'hui ce sont près de 30% des habitants qui réduisent ainsi leurs déchets. Il suffit d'un espace vert au bas de votre immeuble, un petit bout de jardin, et c'est parti. L'Eurométropole de Strasbourg accompagne et aide tous ceux qui ont envie de s'y mettre. Pour vous lancer, progresser, participer à un des stages ou en savoir plus sur les aides, toutes les infos sont sur www.strasbourg.eu.

- ▣ *Déjà 150 sites de compostage collectif sur le territoire de l'Eurométropole de Strasbourg.*
- ▣ *40€ offerts ! Vous améliorez votre environnement, nous vous aidons à le faire et vous offrons 40€ pour l'achat d'un composteur.*
- ▣ *Faites-le à plusieurs ! Vous désirez créer un site de compostage collectif au pied de votre immeuble ou sur l'espace public ? La collectivité vous accompagne, vous aide à monter et subventionne votre projet (400€ de subvention pour un site comptant 20 participants par ex.).*



Conférence débat

La maladie d'Alzheimer : les répercussions sur l'entourage

Pour la famille et les proches, s'occuper d'une personne souffrant de la maladie d'Alzheimer n'est pas une tâche évidente. La famille, et en particulier l'aidant, devront passer par plusieurs étapes dans l'acceptation ou l'évolution de la maladie qui affecte l'un de leur proche.

A l'initiative du Centre Intercommunal d'Action Sociale, une conférence-débat intitulée « la maladie d'Alzheimer : les répercussions sur l'entourage » aura lieu le **mardi 21 avril à 15 h à l'Espace Culturel de Vendenheim**. La séance sera animée par Elisabeth KRUCZEK, gériatre, et Vice-Présidente de la Société de psychogériatrie de Langue Française (SPLF) à Strasbourg.

Après avoir défini la maladie d'Alzheimer, Dr KRUCZEK présentera les répercussions quotidiennes vécues par la personne qui s'occupe du malade. Elle abordera par ailleurs, le rôle d'accompagnement et de soutien des proches, puis elle donnera aussi quelques pistes pour mieux vivre ensemble face à la maladie.

La conférence est ouverte à tout public intéressé par le thème.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Partage du verre de l'amitié à l'issue du débat.

Pour toute information, contacter Sultan KARA, animatrice du CIAS :

animation@cias-vendenheim.fr ou 03 88 64 78 04

CIAS - 12 rue Berlioz - 67550 VENDENHEIM



Café Philo du CIAS

Nous vous rappelons que le Centre Intercommunal d'Action Sociale d'Eckwersheim, Lampertheim, Mundolsheim, Vendenheim, propose aux personnes de plus de 55 ans, des rencontres philosophiques.

L'objectif des rencontres n'est ni de tester les connaissances en philosophie des participants, ni de faire un cours magistral sur le thème donné. Ce café est avant tout un lieu d'échanges et de convivialité où les participants peuvent apprendre au contact des autres, remettre en question leurs certitudes, exercer leur esprit critique et enrichir leur propre réflexion.

L'atelier se poursuit et les prochaines séances auront lieu les lundis 13 avril et 4 mai de 14h à 16h.

**Les rencontres se dérouleront au
Centre socioculturel
à l'Espace Culturel, 14 rue Jean Holweg
VENDENHEIM**

5€ par séance / maximum 15 personnes.

Café offert aux participants.

Contact et inscription : CIAS - 03 88 64 78 04

Action Sociale

PROGRAMME DES ACTIONS 2015

AVRIL

Lundis 13 et 20 de 10h-11h

Salle Expression 1
Espace Culturel VDH

Atelier « Gérer son stress »

Lundi 13 de 14h-16h

Centre Socioculturel - VDH

Café Philo

« A quoi servent les émotions ? »

Mardi 21 avril à 15h

Espace Culturel
Vendenheim

CONFERENCE

la maladie d'Alzheimer : les répercussions sur l'entourage

Mardis 10h-12h

Salle Expression 1 - Espace Culturel VDH

Atelier Théâtre

MAI

Lundi 4 de 14h-16h

Salle de réunion - CIAS VDH

Café Philo

« l'argent fait-il le bonheur ? »

Lundi 11 de 10h-11h

Salle Expression 1 - Espace Culturel VDH

Atelier « Gérer son stress »

Mardis 10h-12h

Salle Expression 1 - Espace Culturel VDH

Atelier Théâtre

JUIN

Samedi 6 à 20h

Espace Culturel - VDH

Spectacle théâtral

Dimanche 7 à 20h

Espace Culturel - VDH

Spectacle théâtral

Mardi 9 de 14h-17h

Centre Culturel - Mundolsheim

Après-midi récréative

PLAN CANICULE 1^{er} juin au 31 août

Inscription sur le registre au CIAS

Planning des courses des mois d'avril, mai et juin,

tous les jeudis matins, sauf jours fériés

Reprise des courses au marché populaire de Brumath

AVRIL		MAI		JUIN	
Mercredi 1er	Marché Populaire	Mercredi 6	Marché Populaire	Mercredi 3	Marché Populaire
Jeudi 2	INTERMARCHE	Jeudi 7	CORA	Jeudi 4	INTERMARCHE
Mercredi 8	Marché Populaire	Mercredi 13	Marché Populaire	Mercredi 10	Marché Populaire
Jeudi 9	CORA	Jeudi 14	Pas de service	Jeudi 11	CORA
Mercredi 15	Marché Populaire	Mercredi 20	Marché Populaire	Mercredi 17	Marché Populaire
Jeudi 16	SUPER U	Jeudi 21	SUPER U	Jeudi 18	SUPER U
Mercredi 22	Marché Populaire	Mercredi 27	Marché Populaire	Mercredi 24	Marché Populaire
Jeudi 23	MATCH	Jeudi 28	MATCH	Jeudi 25	MATCH
Mercredi 29	Marché Populaire				
Jeudi 30	INTERMARCHE				

Jeunesse

Spectacle : « Redonnons le sourire à la terre »

Mercredi 7 janvier, les classes de maternelle et CP ont assisté au spectacle sur le tri et le recyclage des déchets.

Avec l'aide de Trituce, le petit extraterrestre, ils ont appris à trier les déchets pour les recycler. C'est très important pour sauvegarder notre planète !



*Madame Papier, Madame Verre
et Monsieur Nature*



*Madame danger, Madame Plastique et
Monsieur Métal*



Madame Carton et l'ami de Trituce



Les éboueurs et les scientifiques



On danse avec Trituce



Ce spectacle nous a donné envie de faire le tri à l'école. Nous avons donc ramassé les déchets dans la cour de récréation et les avons triés dans les bonnes poubelles :

- ▣ papier, carton, plastique,
- ▣ Compost,
- ▣ beurk (ce qui ne se recycle pas !)

L'école participe cette année au projet Eco-Ecole et souhaiterait obtenir le label.

Jeunesse

Relais Assistants Maternels

Conférence à destination des (futurs) parents employeurs et des assistants maternels.

Le Relais Assistants Maternels du CIAS a pour mission d'informer les familles en recherche d'un mode de garde pour leur enfant. Lorsque qu'un parent confie son enfant à un assistant maternel il devient employeur et doit donc répondre à un certain nombre d'obligations régies par la Convention Collective. Le RAM est un service qui accompagne les familles dans cette nouvelle fonction.

Parce que le contrat de travail permet une relation de confiance professionnelle, le relais organise deux réunions animées par la FEPEM (Fédération des Particuliers Employeurs de France). Les thèmes abordés répondront aux questions les plus fréquemment posées par les parents employeurs et les assistants maternels.

Nous vous donnons rendez-vous à l'Espace Culturel de Vendenheim (Auditorium).

▣ **Lundi 13 avril à 20h : La vie du contrat de travail, de la signature à la rupture**

▣ **Lundi 18 mai à 20h : Les congés payés et la gestion des absences**



Les ateliers d'éveil sont proposés aux professionnels les 2^{ème} mercredi et 4^{ème} vendredi du mois à Eckwersheim.

N'hésitez pas à vous inscrire !

Pour tout complément d'information, contactez Lauriane FISCHER au 07.78.41.75.43 ou par mail : ram@cias-vendenheim.fr



Le Conseil Municipal des Jeunes

Carnaval des enfants

Mardi 17 février 2015 à la sortie de l'école la joyeuse cavalcade a pris la route direction la salle socioculturelle en défilant dans les rues du village ; clowns, pirates, militaires, ninja ... ils étaient tous au rendez-vous.

Dans la salle nous attendaient beignets et chocolat chaud, un petit moment de détente très agréable, on a également remis des prix pour les meilleurs déguisements par classe.

Manifestation très sympathique pour les petits et les grands.

Rendez-vous pris pour 2016 !

Clara BILGER

Conseillère Municipale du Conseil des Jeunes



Culture et Animations

Vœux du Maire



L'ouverture de notre traditionnelle réception des Vœux fut dédiée aux événements de ce début d'année. Michel LEOPOLD invite Louise BEAUCAMP, maire du Conseil Municipal des Jeunes, à allumer avec lui 17 bougies, une par victime, et à honorer leurs mémoires par une minute de silence, tous debout.

Il adresse ses vœux de santé et de bonheur à chacun et chacune, fait un bilan sur fond de diaporama des projets achevés ou en cours de l'année 2014 avant de céder la parole à Vincent DEBES, Maire de Hœnheim et Vice-Président de la Communauté Urbaine de Strasbourg puis à Etienne WOLF, Maire de Brumath et Vice-Président du Conseil Général du Bas-Rhin.

Michel LEOPOLD invite les présidents de clubs à présenter leurs médaillés ou méritants : Julien BORNERT du VCE, Julien OSWALT de l'USE, Boris PADILLA du Taekwondo, Pierre JUNDT de la SHU et Christophe BILGER des JSP.

Place ensuite à un moment de spectacle avec Jean-Pierre ALBRECHT. Histoires drôles en français et en alsacien, présentation d'instruments anciens (cithare, vielle à roue, psaltérion). Le spectacle est longuement applaudi !

Michel LEOPOLD clôt la cérémonie en invitant l'assemblée à partager le verre de l'amitié.

Françoise HERR (DNA du 13 janvier 2015)



Culture et Animations

La Bibliothèque



Café Lecture organisé le 17 janvier



L'appel à bénévoles qui souhaiteraient s'investir dans l'animation et la gestion de la Bibliothèque est toujours ouvert.

Contactez la Mairie
au 03 88 69 41 60

Agenda

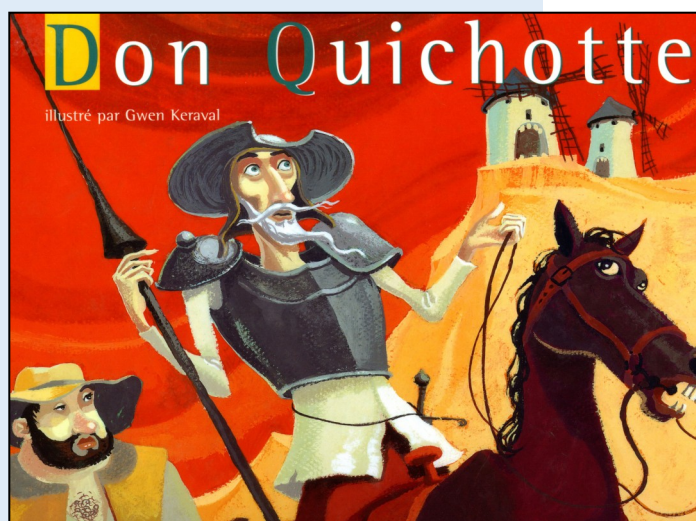
Mercredi 15 avril à 14h

A cheval avec Don Quichotte

Don Quichotte veut vivre comme les héros de romans chevaleresques et décide de partir en quête d'exploits avec son vieux cheval Rossinante et son fidèle écuyer Sancho Panza. Pour combattre le mal et défendre les opprimés, il va vivre de fabuleuses aventures mais pas du tout ce qu'il imaginait.

Un incontournable de la littérature européenne à découvrir à tout âge.

De 7 à 11 ans. Durée : 45 mn. Lecture à deux voix. Mise en image avec un kamishibai.



En Juin (date à confirmer)

Animation avec Patrice Seiler

Auteur-illustrateur d'albums jeunesse, il est récompensé par le prix "Jacques Faizant" en 1985 et reçoit le prix de l'Académie d'Alsace en 2006 avec son album "Le Secret de Monsieur Nostoc", un conte urbain et poétique réalisé à partir d'objets de récupération.

Les enfants pourront partager un moment privilégié avec cet artiste.

Carine FISCHER

Vie Associative

Tout en Images ...

Bike and Run et Cyclo Cross



Exercice des Sapeurs-Pompiers au Centre Hippique



Concert R. Halm



Vie Associative

La basse-cour s'expose ...

Au mois de janvier dernier, les membres de la **Société d'Aviculture de Vendenheim et Environs** ont présenté des volailles, des lapins, des pigeons et des cochons d'Inde à la Salle Socioculturelle. La diversité des races et des variétés était au rendez-vous, mais la chose n'a pas été facile avec les contraintes liées à la grippe aviaire et les interdictions d'exposition qui planent et peuvent tomber à tout moment.

Malgré tout, les 17 et 18 janvier 2015, une partie de la salle et le chapiteau attenant ont été transformés en une grande basse-cour. Les cages de présentation ont été dissimulées derrière une décoration de branches de sapin et de divers arrangements.

Les coqs et les poules ont côtoyé les lapins dans la fraîcheur du chapiteau. Les pigeons sont restés au chaud avec les cochons d'Inde, à l'intérieur d'une partie de la salle.

Tous ont été notés par les juges et les exposants des meilleurs sujets se sont vus remettre une distinction lors de l'inauguration officielle du samedi soir. Ce fût aussi le moment de récompenser quelques membres méritants par des médailles de l'aviculture.

Les élèves de l'école d'Eckwersheim ont également, comme les années passées, présenté des dessins en rapport avec les animaux de la basse-cour. Une occasion pour eux de redécouvrir ou même de découvrir les animaux qui peuplaient les jardins et les granges de notre village jadis. Lors de leur visite de l'exposition de nombreuses explications leur ont été apportées. Pour les motiver, les meilleurs dessins ont été gratifiés d'une coupe et une distribution de livres et de fournitures scolaires a suivi.

Le dimanche, autre moment important du week-end, plus de 160 personnes ont apprécié le traditionnel repas : « le suprême de pintadeau », menu bien sûr en rapport avec l'aviculture... Ce fût un franc succès.

Nous vous donnons rendez-vous en **janvier 2016** pour une nouvelle exposition.

Marc JUNDT – Président
Jean-Marc MULLER - Trésorier



Ski Club d'Eckwersheim



BEL AGE

E Elsässischer SUNDAA !

Les Séniors "Bel Âge" ont innové cette année en organisant leur 1^{ère} "Journée Alsacienne" Dimanche le 8 mars dernier !



Ainsi, près de 150 personnes dont Mr le Maire et son épouse, se sont retrouvées à la salle Socioculturelle pour une traditionnelle et copieuse choucroute "Alsacienne" !

Les boissons d'Alsace : vin, bière, Carola, ont agrémenté ce menu et par la suite, contribué à bien détendre l'atmosphère !

Dès l'apéritif, les 9 musiciens "RETRO-STARS" ont judicieusement créé une ambiance musicale Alsacienne.



Après le repas, à l'arrivée du musicien-troubadour Bernard Hummel, l'animation Musicale se déroula non-stop! Un moment d'émotion a parcouru la salle lorsque ce dernier a accompagné Irène POIROT dans une de ses compositions "E Friejhohr fer uns'ri Sproch" spécialement pour notre village, sur la mélodie Die "Gedanken sind Frei" !

Toute la salle en Chœur a vibré lorsqu'avec tous les musiciens présents, Irène a également entonné son chant fétiche "Elsasssländ in dem mer läwe" (9^{ième} symphonie de Beethoven).

Cette année, comme à son habitude, Philippe Wurtz a composé un chant "S'Läwe esch e soo" sur un air de Udo Jurgen's ! suivi de plusieurs chants de circonstance, interprétés avec Albert et accompagnés par Bernard à l'accordéon ! "D'Rhin" composé et récité par Florence Herr, a touché tout l'auditoire.

Ce fut une après-midi où tout le monde voulait de la musique, chanter même danser et surtout gagner l'un des 70 lots de tombolas réalisés par une membre de l'Association !!

Cette "Journée Alsacienne" a connu son succès grâce aux membres et bénévoles qui se sont dévoués jusqu'à tard le soir.

Un grand merci à tous

Pour le comité d'organisation : Yvonne Pfrimmer

Vie Associative

Du côté du Foot



La période hivernale a été consacrée à l'organisation de nos différentes manifestations à savoir le réveillon de la St Sylvestre ainsi que notre traditionnel Pot au Feu. Ces rencontres sont toujours l'occasion pour les villageois de se retrouver autour d'un moment de convivialité.

D'un point de vue sportif, la trêve hivernale touche à sa fin du côté de l'US Eckwersheim et chaque équipe attaque la phase retour.



Vous trouverez ci-dessous le programme complet de notre équipe sénior I :

- ▣ **Dimanche 19 avril 2015 - 16h Niederschaeffolsheim - Eckwersheim**
- ▣ **Dimanche 26 avril 2015 - 16h Eckwersheim - Reichshoffen**
- ▣ **Dimanche 03 mai 2015 - 17h Hinterfeld - Eckwersheim**
- ▣ **Dimanche 17 mai 2015 - 16h Eckwersheim - Dauendorf**
- ▣ **Dimanche 31 mai 2015 - 17h Mommenheim - Eckwersheim**
- ▣ **Dimanche 07 juin 2015 - 16h Eckwersheim - Mertzwiller**
- ▣ **Dimanche 14 juin 2015 - 16h Eckwersheim - Dingsheim-Griesheim**

N'hésitez pas à venir nombreux soutenir notre équipe fanion afin de conserver la première place au classement synonyme de montée en 1^{ère} division.

*Julien OSWALT
Président*

L'Atelier Créatif

Nos coussins au point compté ont remporté un vif succès auprès des dames lors du repas des aînés. Nous nous en réjouissons.

Pour l'arrivée des beaux jours, nous avons confectionné des papillons multicolores.

Les prochaines réunions seront consacrées à la broderie au ruban.

***Si nos réalisations vous intéressent,
n'hésitez pas à prendre contact au 03 88 69 38 49.***

Marie-Laurence WALDHART



Vie Associative

GYM

Le 1er mars, la salle socio-culturelle d'Eckwersheim a accueilli le marathon de fitness organisé et dirigé par Christine Roser, éducateur sportif.

Trois heures durant, entourée d'Antoine Ruesz (futur éducateur) et Ahcène Yotla, elle a emporté dans son sillage tous les participants venus d'Alsace et de Lorraine.

Dans une ambiance dynamique au rythme soutenu, chacun a pu démontrer son courage et son aptitude à danser sur un step, à exercer sans relâche ses muscles avec des barres et à profiter des étirements et de la relaxation finale.

La conduite bienveillante et rassurante de Christine Roser a offert à chacun la possibilité d'approcher ses limites et de ressentir la joie de s'être dépensé une matinée entière, en toute sécurité.

Ce bien-être et cette bonne humeur fait déjà le bonheur de nombreux habitués, notamment avec un cours de step à 19h, suivi d'un cours de renforcement musculaire à 20h donnés tous les mercredis soirs, ainsi qu'un cours spécifique pour les seniors les jeudis à 10h15, dans cette même salle.

L'expertise et la joie de vivre de Christine Roser profitent également à l'association Equiligne qui délivre des ateliers d'équilibre, de prévention des chutes et entretien de la mémoire pour les seniors (notamment à Mundolsheim).

Les résultats de ces ateliers sont assez surprenants ; de nombreux participants retrouvent leur mobilité, souvent un peu plus d'autonomie et toujours le sourire.

Fort de son succès, le prochain marathon a déjà pris date lors de la prochaine journée porte ouverte de l'AGF Eckwersheim, en janvier 2016.

Pour tous renseignements, contactez l'association Equiligne au 06 70 94 27 06 et l'association AGF Eckwersheim au : 03 88 69 37 94.



Christine ROSER



APRES SON GRAND SUCCES

(salle comble à Eckwersheim les 6 et 7 février 2015)

A LE PLAISIR DE PRESENTER UNE TROISIEME FOIS

« Ainsi soient-elles ? »

une pièce en 5 Actes d'Eric BEAUVILLAIN

au Centre socioculturel « Tomi Ungerer » de Vendenheim

Dimanche 19 avril 2015 à 17h

Les fonds récoltés seront entièrement reversés à l'association

« Partage Tanzanie »

Pour plus de précisions, rendez-vous sur :

<http://scen'eck.canalblog.com/>

ou contacter : M. Alain ENGEL au 06.82.80.30.03 ou

M. Georges SPANO au 06.82.90.19.33



Vie Associative

Taekwondo



Les dernières grandes compétitions sont en cours, l'open d'Alsace avec plus de participants fin mars et le tournoi à Pforzheim en Allemagne le 3 mai.

Notre plus grande joie est d'aller soutenir les exploits de Sarah Lutz qui participera aux championnats de France à Marseille le 19 avril.

Nous comptons sur tous les villageois pour lui tenir les pouces, elle vivra une expérience unique.

Tous les mois nos élèves ont pu profiter de stages divers pour élargir leurs connaissances dans tous les domaines de notre sport.

Nous vous donnons rendez-vous le 8 mai lors de notre journée de portes ouvertes.

Venez profiter d'un échange sportif qui vous donnera peut-être envie de vous inscrire à la rentrée prochaine.

N'hésitez pas à chausser les baskets, enfants et adultes seront les bienvenus.

Sportivement.

Boris Padilla

TAEKWONDO

SAJA-KWAN

Club affilié FFTDA



PORTES OUVERTES 8 MAI 2015

Salle socio culturelle Eckwersheim, route d'Olwisheim

10h00 - 12h00 : atelier pour tous, initiation au taekwondo
13h00 - 16h00 : compétition interclub et démonstrations techniques
Petite restauration sur place

Entraînements

Lundi :
18h30 - 20h00 : entraînement combat
20h00 - 21h30 : bodytaek
Salle Socio Culturelle (route d'Olwisheim 67550 Eckwersheim)

Mercredi :
18h30 - 20h00 : entraînement technique et self defense
Salle Albert Schweitzer (1 rue du Presbytère 67550 Eckwersheim)

Jeudi :
18h30 - 20h00 : techniques de combat
Salle Socio Culturelle (route d'Olwisheim 67550 Eckwersheim)

Possibilité de cours au ticket

Entraîneurs : Boris PADILLA (DIF) - Catherine LEON (DIF)

Renseignements : Julie - 06.84.22.10.15 - julie.dauvergne@gmail.com

Paroisse Protestante

La fête paroissiale jeudi 14 mai 2015.

Un menu délicieux concocté par le pasteur et son équipe : le canard à la vanille de l'île Bourbon.

A l'issue du repas le culte et l'animation de l'après-midi seront assurés par les Freedom Voices et le groupe de Djembé d'Eckwersheim.

Un rendez-vous à ne pas manquer !

Frédéric SETODZO



Vie Associative

Le Club Epargne Espérance



La passion des Cartes

Le 13^{ème} concours de belote organisé le dimanche 1^{er} février 2015 par le comité du Club Epargne Espérance a eu un vif succès et s'est déroulé dans la traditionnelle ambiance conviviale grâce à la mise à disposition de la salle socio culturelle de la commune.

Le président, Robert BILGER adresse les remerciements aux fidèles donateurs de la commune pour les dons ou lots qui permettent de récompenser les vainqueurs.

Il souligne l'étroite collaboration avec le Crédit Mutuel pour leur soutien en nous accordant une subvention destinée au 1^{er} prix et leur transmet notre reconnaissance pour cette contribution financière.

Parmi les 108 inscrits, la participation de 45 dames a été appréciée pendant le déroulement du tournoi en 3 manches .

Lily Bilger

Le Comité des Fêtes

GERI der Klostertaler

Quelle ambiance à la salle socioculturelle d'Eckwersheim ce samedi 21 mars !

Une soirée du tonnerre ! Une soirée dont tous se souviendront longtemps !

Eckwersheim a eu l'immense joie et privilège d'accueillir GERI der Klostertaler, un des membres du groupe autrichien très connu en Europe. Ce chanteur, compositeur et multi-instrumentaliste du folklore pop/rock autrichien n'a pas son pareil pour faire danser les foules. Digne d'un show à l'américaine avec estrade montante, fumée,... GERI nous a fait vibrer pendant plus de 4h. En alliant des instruments comme l'accordéon, le saxo, la flûte de pan, le cor de Savoie, la cornemuse et bien d'autres, au rythme énergique de la Volksmusik, son spectacle a remporté un succès phénoménal.

Un voyage en Autriche qu'il ne fallait pas manquer !

N'oublions pas le dîner, autre ingrédient important pour une soirée réussie. Là encore, ce fut parfait, les mets délicieux du chef Maxime Traiteur Mets, Saveurs et Max à Bilwisheim ont fait l'unanimité.

Nous pouvons d'ores et déjà vous annoncer que GERI est partant pour nous retrouver l'année prochaine !

Le Comité des Fêtes



Agenda

Avril

- ☐ Samedi 11 à 9h : Osterputz- RDV place de l'école.
- ☐ Samedi 11 à 13h30 : cours de taille de pêcheurs et cours de greffage rue des vignes à Olwisheim,
- ☐ Mercredi 15 à 14h : animation Bibliothèque « A cheval avec Don Quichotte ».
- ☐ Dimanche 19 à 17h : Scen'Eck présentera la pièce « Ainsi soient-elles » à l'Espace Culturel de Vendenheim au profit de l'association « Partage Tanzanie ».
- ☐ Dimanche 19 à 16h : match de foot Niederschaeffolsheim - Eckwersheim.
- ☐ Dimanche 26 à 16h : match de foot Eckwersheim - Reichshoffen.
- ☐ Lundi 27 dès 17h : don du sang à Vendenheim.



Mai

- ☐ Vendredi 8 à 11h : dépôt de gerbe au monument aux morts
- ☐ Samedi 16 : bourse aux plantes.
- ☐ Jeudi 14 : fête paroissiale.
- ☐ Jeudi 14 à Dimanche 17 : concours de saut d'obstacles au Centre Hippique.
- ☐ Samedi 23 : tournoi Eurosporting organisé par l'USE.
- ☐ Dimanche 24 : fête de la Pentecôte.
- ☐ Samedi 31 : vente de roses au profit de l'AEM.
- ☐ Dimanche 31 : Equifun, Pony-Games, Horse Ball au Centre Hippique.

Juin

- ☐ Dimanche 14 : concours de sauts d'obstacles au Centre Hippique.
- ☐ Vendredi 19 à 16h : spectacle scolaire.
- ☐ Dimanche 21 : marche Gourmande.
- ☐ Lundi 22 dès 17h : don du Sang.
- ☐ Samedi 27 à 18h30 : messe en plein air.

Coup de Projecteur

Le STAMMTISCH : UNE INSTITUTION ALSACIENNE,

UNE TRADITION ENCORE BIEN VIVANTE A ECKWERSHEIM

La racine du mot STAMMTISCH est STAMM (souche, tronc) et TISCH (table). Un STAMM en bon alsacien signifie également un demi de bière et nous voilà dans le vif du sujet ! En Alsace on adore cette « **table des rencontres** » où tout devient possible ! Et où certains murmurent que le monde a été créé.

D'abord élitiste, réunissant les notables, son usage s'est peu à peu démocratisé pour devenir un endroit où se retrouvent, après le travail, des gens de toutes catégories sociales, pour discuter, pour se détendre. Des lieux de mixité sociale comme nous dirions aujourd'hui.



A Eckwersheim, deux petites « confréries » d'habitues, surtout composées d'ainés de notre village (et de villages voisins – on n'est pas sectaire) se réunissent une fois par semaine autour d'une table ronde.

Au restaurant « Chez Georgette » le rdv a lieu le mardi soir vers 18h. Les femmes y sont également présentes, le pilier en étant Georgette. Ils ont tous une pensée affectueuse pour elle car elle est absente ce soir pour raisons de santé.

Au restaurant « A La Charrue » c'est le samedi soir vers 17h que les festivités démarrent.

Autour de la table on boit une bière et on passe un moment convivial, on échange, on rigole ce qui fait que l'on dort mieux la nuit dit l'un d'eux. Les discussions sont animées, on parle de tout selon l'inspiration du moment : de ce qui se passe dans le village, de la circulation, du



remembrement, des résultats sportifs, de musique, un peu de politique, de jardinage au printemps et en été, des asperges. On échange des recettes de cuisine, on raconte des blagues et surtout on se remémore des souvenirs de jeunesse (frieher), des bêtises que l'on a fait ensemble. On prend des nouvelles des copains absents. Il faut dire que certains se connaissent depuis leur petite enfance. On parle généalogie des familles, on se souvient des personnes disparues.... Bref on parle de tout (en alsacien bien sûr) rien n'est imposé au Stammtisch, sauf la bonne humeur !

Chaque mois, si l'un ou plusieurs d'entre eux ont leur anniversaire, ils offrent un repas aux autres. « A La Charrue » c'est Albert qui a réglé l'addition ce mois-ci et « Chez Georgette » Roland et Douglas ont commandé des harengs pour toute l'assemblée.

Si l'envie vous prend de partager un moment avec eux, c'est avec plaisir qu'ils vous accueilleront...
A condition bien entendu de payer une tournée !

Propos recueillis par Marie-Jeanne STREISSEL et Isabelle KREBS

Portraits

Alain tire sa révérence

Alain Engel est employé communal à Eckwersheim depuis plus de 6 ans, plus précisément depuis décembre 2008.

Il est spécialisé dans le fleurissement et l'entretien des espaces verts de la commune.



Le 31 mars, à l'heure où la nature se réveille, il prendra sa retraite.

Avant d'évoluer avec talent dans notre village, Alain a connu d'autres expériences de carrière.

Grace à une formation initiale de typographe, il a œuvré dans la société ISTRÀ, puis comme photographe chez CAJOFE.

En 1995, à la faveur d'une reconversion professionnelle, il entreprend une formation en horticulture puis une spécialisation en création et gestion d'entreprise. Il travaillera en alternance entre l'école de Rouffach et l'entreprise horticole Mutzig à Brumath.

C'est la ville de Bischheim qui bénéficiera durant 10 ans de cette expérience. Alain y sera en charge de la partie administrative et de l'entretien du cimetière, parallèlement à un travail dans les serres.

Alain a ensuite pris beaucoup de plaisir à agrémenter notre village de décors floraux.

Il a réalisé chaque année le plan de fleurissement, allant du choix des plantes, à la répartition par bacs, massifs et jardinières, en passant par la plantation suivie d'un entretien et d'un arrosage minutieux et rigoureux.

Il est également l'artisan des sujets en bois qui agrémentent nos massifs, des décorations automnales et décors de Noël et de Pâques. Il a œuvré pour le fleurissement des salles communales et monuments, et a entrepris le tressage des paniers en osier et des palissades qui ornent l'entrée du village.

Ses dernières créations : une structure de pneus recyclés et un manège de chevaux de bois sont exposés dans la commune.

Alain est également apprécié des villageois à qui il n'hésite jamais à dispenser un conseil avisé pour leurs espaces verts.

A présent il souhaite s'occuper avant tout de sa famille, de ses petits-enfants et de son jardin.

Mais les activités ne manqueront pas : sport, passion pour les poissons exotiques et Présidence de l'association « Les Amis Alsaciens de Partage Tanzanie » de Vendenheim. Il organise d'ailleurs des concerts, soirées culturelles et ventes artisanales dont le bénéfice sert à financer des projets dans ce pays. Une récente ferme-école à Bukoba, permet de former des jeunes gens à la pratique de l'agriculture et de l'élevage.

Et bien d'autres associations à Vendenheim bénéficient de son aide.

Alain est également depuis 30 ans prédicateur laïc à ses heures. Il a d'ailleurs eu l'occasion de présider plusieurs cultes à Eckwersheim.

Pour la belle saison à venir, il nous adresse une ultime recommandation :

« Pour un beau fleurissement utilisez un terreau de très bonne qualité et ajoutez de l'engrais à chaque arrosage durant la période de fleurissement. »

Merci Alain pour votre investissement et votre présence cordiale, nous vous souhaitons une retraite très heureuse !

*Propos recueillis par
Aude SCHRUFFENEGGER*

L'atelier OSMOZ DECO sous le feu des projecteurs !

Philippe Delaplace, spécialisé dans le relooking de fauteuils, a été sélectionné pour son talent par l'émission D & Co de la chaîne M6.

Sa création, un fauteuil baroque noir et rose, illuminera désormais la chambre d'une jeune fille de 13 ans.

L'émission a été diffusée le 22 mars (4^{ème} et dernière partie) et l'on a pu contempler la création de Philippe à cette occasion.

La retransmission est disponible en replay sur le site de la chaîne.

Le fauteuil est une création originale, comme toutes les productions de l'atelier.

Osmoz déco redonne vie aux vieux fauteuils et utilise des matières comme le simili cuir, la microfibre et toutes sortes de tissus d'ameublement pour que chaque invention soit unique.

*Propos recueillis par
Aude SCHRUFFENEGER*



Etat Civil



MOEBS Marguerite, 91 ans, née le 3 janvier 1924

MARTZOLF Jacqueline, 81 ans, née le 7 janvier 1934

HEINRICH Berthe, 83 ans, née le 10 janvier 1932

ROTHHUT Marie-Louise, 80 ans, née le 12 janvier 1935

SCHOETTEL Emma, 91 ans, née le 22 janvier 1924

HECHT André, 82 ans, né le 30 janvier 1933

HAMM André, 81 ans, né le 3 février 1934

PFLUMIO Léon, 82 ans, né le 24 février 1933

KLEIN Alice, 89 ans, née le 26 février 1926

WEINMANN Caroline, 92 ans, née le 26 février 1923



URBAN Annie et MULLER Joseph
se sont unis le 22 janvier 1965

Christiane et WURTZ Albert
se sont unis le 25 février 1965



Nous souhaitons la bienvenue à

- ▣ Juliette GUTH, née le 21 février 2015
- ▣ Maxyne SCHUSTER, née le 17 mars 2015

Toutes nos félicitations !



15 mars 2015 : Raymond SCHNEPP



Portes Ouvertes le 8 mai 2015

AU JARDIN DES QUATRE SAISONS

de 9 heures à 19 heures.

Petite restauration sur fond musical avec l'orchestre VARIETY'S et tartes flambées.

Tombolas de valeurs.

Diverses animations émailleront cette journée.

Vous préférez recevoir le bulletin sous format numérique ou bien le télécharger sur le site de la commune, et éviter ainsi des impressions papier inutiles.

Faites-le nous savoir par mail à : mairie-eckwersheim@wanadoo.fr



Déchetteries Mobiles

- ▣ Samedi 2 mai de 9h à 17h
- ▣ Mercredi 3 juin de 11h à 19h
- ▣ Samedi 4 juillet de 9h à 17h

Déchetterie Spéciale végétaux

- ▣ Vendredi 17 avril de 14h à 19h
- ▣ Samedi 16 mai de 10h à 17h
- ▣ Mercredi 17 juin de 14h à 19h

On ne mégote pas avec la propreté !



De nombreux mégots ont été retrouvés au parc de jeux près de l'école.

De jeunes enfants sont tentés de les ramasser !

Une poubelle est à votre disposition afin que rien ne traîne, merci d'y penser !

E pàar Wertle vùn de Danielle Crévenat-Werner

Schünn s vierzehnte Jahr wo mir s Frìehjahr fer ùnseri Sproch fire, wo dis Jahr àm 1. März ànfàngt. Vùn do àb ìsch noh ìm gånze Elsàss ebs los, bis àm 30. Jùni.

Déjà la 14^{ème} édition du printemps pour notre langue régionale, qui commence cette année le 1^{er} mars. Alors, jusqu'au 30 juin, nous fêtons, dans toute l'Alsace, cette langue encore parlée par 600000 personnes.

C'est l'Ami Hebdo qui est à l'origine de cette fête printanière pour notre langue.

Wer redt noch gern Elsässisch, ùn wer kennt zuem Beispiel noch die Bùreregel : Märzestaub, Àprillelaub ùn Maielàche, sìn dréi gueti Sàche (Poussière de mars / pollen de mars, feuillage d'avril et flaques de mai sont trois bonnes choses) ?

Odder die : Raje ìm Mai gìbt Brot ùn Hei (De la pluie en mai donne du pain et du foin) ? M'r sàt au : Àlles néi màcht de Mai (Le mois de mai fait tout renaître, litt. refait tout à neuf). Ùn : Nooch em Mai muess de Sùmmer kùmme (Après le mois de mai l'été doit arriver) !

Le Maire et le Conseil Municipal espèrent que ce printemps vous apportera de jolis moments !

